



**Конференция участников
Конвенции Организации
Объединенных Наций
против транснациональной
организованной преступности**

Distr.: General
9 April 2018
Russian
Original: English

Рабочая группа по торговле людьми
Вена, 2 и 3 июля 2018 года

Аннотированная предварительная повестка дня

Предварительная повестка дня

1. Организационные вопросы:
 - a) открытие совещания;
 - b) утверждение повестки дня и организация работы
2. Международное сотрудничество по делам о торговле людьми: учет потребностей и прав жертв
3. Подготовка вопросника для обзора хода осуществления Протокола о торговле людьми
4. Прочие вопросы
5. Утверждение доклада.

Аннотации

1. Организационные вопросы

a) Открытие совещания

Восьмое совещание Рабочей группы по торговле людьми будет открыто в понедельник, 2 июля 2018 года, в 10 час. 00 мин.

b) Утверждение повестки дня и организация работы

В своей резолюции 7/1 под названием «Активизация усилий по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней» Конференция участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности постановила, в частности, что Рабочая группа по торговле людьми будет постоянным элементом Конференции, который будет препровождать ей свои доклады и рекомендации, и настоятельно рекомендовала Рабочей группе рассмотреть вопрос о проведении своих совещаний на ежегодной основе, если это необходимо, и в последовательном порядке с другими рабочими группами Конференции для обеспечения эффективного использования ресурсов.



На своем совещании 22 января 2018 года расширенное бюро Конференции участников договорилось о том, что восьмое совещание Рабочей группы пройдет в Вене 2 и 3 июля 2018 года. Кроме того, 23 марта 2018 года расширенное бюро при отсутствии возражений утвердило основную тему для рассмотрения Рабочей группой на этом совещании.

Предлагаемая организация работы (см. приложение) была подготовлена в соответствии с резолюцией 7/1 Конференции, с тем чтобы позволить Рабочей группе выполнить возложенные на нее функции в пределах отведенного времени и имеющихся ресурсов конференционного обслуживания. Имеющиеся ресурсы позволят провести четыре пленарных заседания в течение двух дней с устным переводом на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций.

2. Международное сотрудничество по делам о торговле людьми: учет потребностей и прав жертв

Несмотря на то, что вопрос о правах жертв торговли людьми рассматривался Рабочей группой на предыдущих совещаниях, непосредственно подходу, ориентированному на интересы жертв, в контексте международного сотрудничества особого внимания в этих дискуссиях не уделялось. Проблематика жертв в делах о торговле людьми обуславливает отличие международного сотрудничества по таким делам от сотрудничества в отношении других видов организованной преступности. Кроме того, несмотря на то, что Рабочая группа в прошлом подчеркивала важность аспекта международного сотрудничества по делам о торговле людьми, никаких рекомендаций по данному вопросу вынесено не было.

В рамках предлагаемой темы Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить аспекты международного сотрудничества, уделив особое внимание мерам, связанным с защитой и поддержкой потерпевших. Такие обсуждения могут способствовать укреплению ориентированного на интересы жертв подхода, который подчеркивается в Протоколе о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющем Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, и других соответствующих международных стандартах и документах.

Для рассмотрения пункта 2 повестки дня Рабочей группе будет представлен справочный документ под названием «Международное сотрудничество по делам о торговле людьми: учет потребностей и прав жертв», подготовленный Секретариатом.

Документация

Справочный документ под названием «Международное сотрудничество по делам о торговле людьми: учет потребностей и прав жертв», подготовленный Секретариатом (СТОС/COP/WG.4/2018/2)

3. Подготовка вопросника для обзора хода осуществления Протокола о торговле людьми

В своей резолюции 8/2 Конференция постановила продолжить процесс по созданию механизма для обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней на основе рекомендаций, содержащихся в докладе межправительственного совещания открытого состава по изучению всех вариантов, касающихся надлежащего и эффективного механизма обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней, проведенного в Вене 6 и 7 июня 2016 года (СТОС/COP/WG.8/2016/2). В этой же резолюции Конференция постановила также разработать конкретные процедуры и правила для функционирования механизма обзора с целью рассмотрения и принятия Конференцией на ее девятой сессии, при том что эта работа должна проводиться на основе принципов и параметров механизма обзора, которые изложены в резолюции 5/5 Конференции.

В резолюции 8/2 Конференция также постановила, что в рамках механизма обзора следует последовательно рассматривать все статьи Конвенции и протоколов к ней, которые сгруппированы по каждому документу, сторонами которого являются государства-участники, разбив по тематическим группам в соответствии с содержанием их положений, и что для обзора каждой тематической группы статей соответствующей рабочей группе следует разработать в течение следующих двух лет при помощи Секретариата краткий, сжатый и сфокусированный вопросник для самооценки.

На своем седьмом совещании, состоявшемся 6–8 сентября 2017 года, Рабочая группа по торговле людьми рассмотрела подготовленный Секретариатом проект вопросника для обзора хода осуществления Протокола о торговле людьми, как это предусмотрено резолюцией 8/2 Конференции (см. СТОС/COP/WG.4/2017/3). Замечания и предложения, представленные на совещании, были изложены в неофициальном документе, который был распространен по просьбе Председателя в качестве итогового документа совещания. Для рассмотрения пункта 3 повестки дня Рабочей группе будет представлен неофициальный документ, содержащий пересмотренный проект вопросника для обзора хода осуществления Протокола о торговле людьми, как это предусмотрено резолюцией 8/2 Конференции (СТОС/COP/WG.4/2018/CRP.1). Дополнительной документации по этому пункту повестки дня в настоящее время не ожидается.

Документация

Неофициальный документ, содержащий пересмотренный проект вопросника для обзора хода осуществления Протокола о торговле людьми, как это предусмотрено резолюцией 8/2 Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (СТОС/COP/WG.4/2018/CRP.1)

4. Прочие вопросы

Поскольку до сведения Секретариата не было доведено никаких вопросов по пункту 4 повестки дня, никакой документации по этому пункту в настоящее время не предусматривается.

5. Утверждение доклада

Рабочей группе предстоит утвердить доклад о работе своего совещания, проект которого будет подготовлен Секретариатом.

Приложение

Предлагаемая организация работы

<i>Дата и время</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Название или описание</i>
Понедельник, 2 июля		
10 час. 00 мин. — 13 час. 00 мин.	1 (a)	Открытие совещания
	1 (b)	Утверждение повестки дня и организация работы
	2	Международное сотрудничество по делам о торговле людьми: учет потребностей и прав жертв
15 час. 00 мин. — 18 час. 00 мин.	2	Международное сотрудничество по делам о торговле людьми: учет потребностей и прав жертв (<i>продолжение</i>)
	3	Подготовка вопросника для обзора хода осуществления Протокола о торговле людьми
Вторник, 3 июля		
10 час. 00 мин. — 13 час. 00 мин.	3	Подготовка вопросника для обзора хода осуществления Протокола о торговле людьми (<i>продолжение</i>)
15 час. 00 мин. — 18 час. 00 мин.	4	Прочие вопросы
	5	Утверждение доклада